

# EL DERECHO

DIARIO REPUBLICANO Y DE INTERESES GENERALES

AÑO III

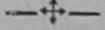
SAN JOSÉ, miércoles 18 de mayo de 1904

NÚMERO 752

## PLATERIA

DE

**RAFAEL PARIS ESPINAR**



Compro toda clase de monedas de oro y plata retiradas de circulación. Oro y plata en barras y alhajas usadas.  
Brillantes, rubies, esmelaldas, perlas.  
Puntualidad estricta y satisfacción completa en todos los trabajos que se encarguen á mi taller.



EL

**ACORAZADO**

—DE—

**BERTHEAU & Co.**

Esta gran fábrica de calzado, que tiene á la venta lo mejor de lo mejor en clase de manufactura, en sus grandes almacenes, ofrece al público el calzado más barato que hay en el país, desde \$2 hasta \$12 el par. Zapatos cosidos.

Visita tan bien atendido almacén

## Portentosa Transformación

Estas son dos fotografías del niño Francisco Maribona y Peraza, de la Habana, tomadas á la edad de 9 y 11 años respectivamente.



EDAD 9 AÑOS



EDAD 11 AÑOS

La transformación maravillosa de un sér endeble y raquítico en un adolescente fuerte, robusto y sano, como lo demuestra su atlética figura, fué obra realizada por la

## EMULSION DE SCOTT

LEGITIMA

Para los que duden de la autenticidad de esta asombrosa transformación, insertamos los testimonios de la Sra. Doña Catalina Peraza, madre del niño y del Dr. Don Roque Sánchez Quiróz, cuyos documentos han sido reafirmados por el Sr. Notario Ledo. Don Francisco de Castro y Flaquer, según Acta Núm. 479, cuyo original extractamos.

HABANA, 15 de Marzo de 1903.  
Sra. SCOTT & BOWNE, Nueva York.  
Muy Señores míos: En prueba de agradecimiento remito á Uds. las fotografías de mi hijo el niño Francisco Maribona y Peraza, de once años de edad, el cual debido á un golpe sufrido en el pecho lo tuve atacado de una enfermedad que día por día me hacía ver más cercano al fin de su vida; la tos y la fiebre lo habían aniquilado; su figura era un espectro, sólo huesos y espíritu. En ese estado, el Dr. Roque Sánchez Quirós, después de haber agotado todos los otros recursos le recetó la Emulsión de Scott Legítima, habiéndola tomado por espacio de un año. El resultado tan prodigioso que nadie pensó, puede verse por las dos fotografías que tengo tanto gusto en remitir á Uds., autorizándolos para que las publiquen.

CATALINA PERAZA, VDA. DE MARIBONA.

ROQUE SANCHEZ QUIROZ, Médico y Cirujano.  
CERTIFICO: que el menor blanco Francisco Maribona y Peraza, vecino de Omos Núm. 44, á consecuencia de un traumatismo que puso en peligro su vida, quedó en un estado de caquexia que parecía imposible pudiese recuperar la salud á pesar de haberle indicado los medicamentos y el régimen alimenticio que á mi juicio le convenía. En esas circunstancias tuve la idea de indicarle la verdadera Emulsión de Scott que tan buenos resultados me había proporcionado en otras ocasiones, obteniendo esta vez un resultado que á mi mismo me causa asombro, quedando una vez más reconocido de las excelentes propiedades de dicha Emulsión.

HABANA, Marzo 16 de 1903.

Dr. ROQUE SANCHEZ QUIROZ.

Conforme á su original que con el número 479 queda en mi protocolo corriente. De todo lo cual y de lo demás contenido en este documento yo el notario doy fe.

En la ciudad de la Habana,  
á 26 de Agosto de 1903.

TESTIGOS: PEDRO MONTERO  
C. REQUENA

**Tienda de novedades de Manuel Romero**  
 Ha recibido paraguas, capas y ponchos de hule, zapatos caucho, ropa de lana y **Varios otros artículos para invierno.**

## SE VENDEN

Un torno para madera, una ventana de cedro de pesas, una puertita aparente para jardín y un filtro de piedra. En esta oficina se dará razón.

## LÍNEA DE VAPORES A INGLATERRA

Servicio directo entre Puerto Limón, Manchester y Bristol

**EN 17 DIAS**

Para Manchester habrá vapor cada quince días  
„ Bristol otro „ „ „

Estos vapores tienen bastante comodidad para pasajeros, especialmente los que van á Manchester

Precios de pasaje: en 1ª á Manchester £ 20. 0/0  
„ 2ª á Bristol „ 15. 0/0

Para más pormenores, dirigirse á las oficinas de esta Compañía.

United Fruit Co. — Costa Rica Division

JOHN M. KEITH, ADMOR.

## La Republicana

Zapatería de Elías Calderón G.

250 varas al Norte del Mercado. Calle del Paso de la Vaca.

Esta acreditada zapatería cuenta siempre con un variado y completo surtido de calzado, que vende por docenas y al menudeo, á precios de situación. Calzado á la medida, á gusto del cliente á precios convencionales. Puntualidad en la entrega y esmero en el trabajo.

Venta diaria de calzado y materiales en el Mercado.

Además de contar con un magnífico calzado: desde el más humilde hasta el más aristocrático, ofrece vender al menudeo, Hiladilla, Clavo, Tachuela, Cera, Pega, Ganchos, Ojetes, Cordones, etc., etc.

## ¡GRAN OPORTUNIDAD!

El que quiera aprovechar comprando ZUELA, barata y de superior calidad, ocurra á esta Zapatería y la encontrará á razón de \$45.00 quintal, tanto por mayor como al menudeo. Ocurrid! Ocurrid! y saldréis satisfechos!!!

San José, Febrero de 1904.

A QUE IR A OTRA?

## SASTRERIA MODERNA

Con un buen surtido de casimires ingleses y franceses, y lo que es mejor, el gusto para vestir al parroquiano más exigente y á precios sumamente bajos, conforme á la situación, cuenta la sociedad últimamente formada de don Juan Vicente Monestel y don Daniel Herrera.

ELEGANCIA,

PRONTITUD

Y BARATURA.

Calle 18, Sur, 56 varas del Mercado.

## BUEN PAN

Se elabora en la Panadería LA JOSEFINA lo que le demostrará con el mismo artículo. Para que el público se convenga, que la propaganda que hacen algunos periódicos contra las panaderías es enteramente injusta, compre el pan de LA JOSEFINA y quedará satisfecho de su calidad y en baratura todo lo que es posible en esta época.

San José 27 de Enero de 1904

## LA BARRANCA

Fábrica de jabones

de TEODORO ROIZ

Jabón negro, barcino, amarillo y blanco de Marsel

Se vende en todas partes

# No acepta el reto la Cervecería Costarricense

No es el público el Juez Supremo, la Facultad de Medicina es quien puede decir si hay tal procedimiento natural para esterilizar los refrescos. Nosotros de nuevo repetimos, solo existe un medio, y es el verdadero cocimiento de ellos después de embotellados. Quien diga lo contrario no dice verdad.

CERVECERIA DE RICHMOND.

Editor responsable

Arturo Zúñiga A.

Administrador

Victor Polinares

Precio de suscripción

Pago adelantado

Por un mes . . . . . C1 1-00  
Números sueltos . . . . . 0.05  
atrasados . . . . . 0.10

Toda correspondencia debe dirigirse a la "Administración de EL DERECHO"

OFICINA É IMPRENTA:—Avenida 7ª n.º 126, Oeste. apartado: n.º 88.

## Congreso

Sesión del 17

Se abrió la sesión á las 2 de la tarde, presidida por don Mauro Fernández.

Se le dió lectura á los siguientes documentos:

1º—De la forma del decreto n.º 14 que aprueba el decreto n.º 10 de la Comisión Permanente, se aprobó y firmó.

—Se le dió lectura á una nota del Ministro de Gobernación y una solicitud de don Manuel Sandoval.

—Dictamen de la Comisión de Gobernación en el veto hecho por el Poder Ejecutivo al decreto n.º 87 sobre sueldos á los Jueces de Paz y Comisarios. El Presidente de la Cámara ordenó la publicación.

—También se ordenó publicar el dictamen de la Comisión de Instrucción Pública sobre la petición de la Junta de Educación de La Rivera de (Heredia).

2º—Se discutieron los siguientes dictámenes:

—De Relaciones Exteriores acerca de la convención de giros postales entre Alemania y esta República.

—Aprobado el dictamen y pasado á primer debate, se señaló para el segundo la próxima sesión.

3º—Discusión de los siguientes dictámenes:

—Dos de la Comisión de Guerra y Marina aprobatorios.

Pasaron en segundo debate los proyectos y se señaló para el tercer debate la siguiente sesión.

4º—Tercer debate de los proyectos siguientes:

Uno de la Comisión de Beneficencia por el que se aprueba el decreto de la Comisión Permanente de 30 de noviembre de 1903.

Otro de la Comisión de Gobernación aprobatorio del decreto número 9 de la Comisión Permanente del 19 de noviembre del mismo año.

5º—Continúa la discusión detallada del artículo 3 del decreto de la Comisión Permanente de 13 de abril último, relativo á facultar al Municipio de este

cantón para negociar en el exterior un empréstito de 600 mil pesos para la construcción de cloacas y mejoras de las obras de cañería de esta ciudad.

Para entrar en discusión el Representante don Mauro Fernández, ocupó la presidencia el 1er. Secretario don Vidal Quirós, por excusa del vice-Presidente Lic. Pérez Zeledón.

Después de breve alocución del Lic. Castro A. sobre el artículo 3º del proyecto de empréstito en el exterior para las referidas obras, hizo presente que su voto sería negativo al referido artículo que dice que en el caso de que no se pueda conseguir en el exterior el empréstito, se podrá dar las obras de cloaca y cañería á una compañía para su explotación.

El Representante don Mauro Fernández hizo extensa defensa del proyecto en cuestión poniendo de manifiesto las muchas ventajas que nos traería las dos obras que se ha pensado emprender. Deshechó también el artículo 30 del proyecto.

El diputado Zúñiga Montúfar negó su voto también en favor del referido artículo.

Se dió por terminado el acto, y tomada la votación, resultó deshechado por unanimidad el artículo 3º.

### CORRESPONDENCIAS

#### EN CARTAGO

Hoy cuando empezó á reflejar la luz del día se dejaba ver en muchas paredes de las principales casas del centro unos rótulos escritos con tiza negra que dicen:

Viva Rafael Iglesias.

La policía de orden armada lo que hacía era borrar. Lo más curioso es que ni ella sabe quién es el bribón. Se conoce que la vigilancia de los guardianes del orden anda muy mal.

X\*\*

#### De Puntarenas

Señor Administrador de "El Derecho" San José.

Muy señor mío:

Con gusto le participamos que hemos tenido el placer de estrechar la mano de nuestro buen amigo don Arturo Zúñiga, Editor de ese valiente é interesante periódico, quien se encuentra entre nosotros. Saludámoslo afectuosamente.

—Aquí como en todas partes está la clase obrera de plácemes por tener al frente de un diario á un miembro de su sexo ó sea de los desvalidos que luchamos por la elevación de la clase á que pertenecemos y que justamente no nos debieran mirar con tanto desprecio, mas, cuando somos tres cuartas partes de la República, que no

solamente somos la mayoría sino la parte productora del país.

Pesarosos estarán esos eternos enamorados de los puestos públicos en vista de que los obreros nos levantamos del letargo que nos adormecía y que ya no estaremos dispuestos á recibir más desengaños.

Agradecemos que la Directiva de la empresa de "El Derecho" haya dispuesto que sea un obrero el mandatario de esa publicación desidida defensora de los intereses del pueblo.

—Parécenos haber visto que á "El Centinela" le incomodó aquello de incoloro y puede que tenga razón porque tal vez halla usado de una regular serie.

—Mucho se discuten las candidaturas á la diputación.

UN OBRERO QUE NO ES FALSIFICADOR.

Mayo, 16 de 1904.

### FIERAS ABORDO

FESTINES SANGRIENTOS

#### Un viaje terrible

Toda una serie de episodios dramáticos se ha desarrollado en pleno océano, durante la travesía del paquete "Pensylvania", de la Compañía Hamburguesa Americana.

Venía el barco de Nueva York á Europa y traía á bordo una de las colecciones de fieras más numerosas y temibles que existe en el día.

La sola anunciación del inventario lo demuestra. Mr. Bostock había contratado pasaje para 27 leones, 3 leonas, 7 tigres, 8 leopardos, 2 jaguares, 7 osos blancos, 2 grises, 3 negros, 2 de otra raza especial rusa, 1 elefante y 1 elefantina, 2 hienas rayadas y otros varios animales de menor importancia y categoría.

Todos estos pensionistas habían sido instalados en sus correspondientes jaulas con el mayor confort y comodidad posibles.

A poco de empezar la travesía, y debido tal vez á los bandazos del barco, resistieron algunas de las jaulas y fué preciso pensar en cambiar de alojamiento á varios de los pasajeros.

Un valiente domador llamado Boravia entró en la jaula de los leones para realizar la mudanza. Intentó hacerlos pasar á la otra jaula dispuesta, pero un soberbio león africano se arrojó sobre él y le hizo comprender la poca aceptación que sus órdenes tenían.

Boravia intentó salir de la jaula, pero Romé, el león agresor, lo retuvo con cruel abrazo, mientras le hundía los dientes varias veces en el cuerpo.

Bostock y sus criados acudieron en socorro de la víctima y redujeron á la fiera. Boravia fué sacado de la jaula con varias y graves heridas, por las que perdía abundante sangre.

A los dos días un oso blanco atacó á otro de los domadores. Defendióse valientemente; pero no pudo evitar que el plantigrado le comiese varios dedos de las manos.

El mismo día, por la tarde, varios mozos despedazaban un caballo para la comida del pasaje. La operación la realizaba cerca de la jaula de los tigres.

Uno de estos aprovechó la proximidad de uno de los mozos, y socando la zarpa por estre los hierros le cogió por la espalda, le atrajo á los hierros, y mientras los demás acudían á socorrerle le merendó todo un hombre.

Pocos días después un oso hería á otro guardián, un jaguar despedazaba el brazo derecho á su sirviente, y hasta el final del viaje cayeron también heridos por caricias de las fieras seis dependientes más.

Y no hay que atribuir estos desastres á falta de alimentación.

Las fieras han consumido durante la travesía 12 000 libras de carne de buey, 500 de carnero, 300 de pescado 10 barriles de pan, 7 toneladas de forraje, 2 de avena y 5 caballos, que fueron embarcados vivos y se mataron á medida que las exigencias del menú lo requerían.

### CABLES

#### La guerra ruso-japonesa

Chicago, 16.—En una conversación que tuvo con un representante de la prensa, el Príncipe Pu Tun, heredero presunto al trono de la China, dijo con timidez: "Pudiera suceder que antes que transcurriera mucho tiempo la China se viera arrasada por las circunstancias á tomar parte en el conflicto ruso-japonés". Preguntado para que expusiera su opinión acerca de la situación, dijo que á pesar de todo lo que se había dicho, la China hasta el presente se ha mantenido neutral, pero que es cuestión de pura conjetura, el tiempo que permanecerá en la misma actitud. El resultado de la guerra es asimismo problemático. Los japoneses son valientes y enérgicos, pero los rusos son muchos.

Liao Yang, sábado (Demorado en la trasmisión). El 11 del presente, comprendiendo los rusos que la presencia de la escuadra japonesa á la altura de Dalny significaba la toma de dicho puerto, volaron los muelles y evacuaron la plaza. Una fuerza de dos mil japoneses ha ocupado de nuevo el camino que conduce á San Chihju, cortando otra vez la comunicación con Puerto Arturo.

Chefú, 16.—No se han recibido más noticias sobre la batalla que se libró en Asiú Yen el jueves, en que se dice que los rusos tuvieron 1,500 bajas y que dió por resultado la ocupación por los japoneses de Asiú Yen.

New Chwang 16.—Llega á 30 mil el número de tropa japonesa que desembarcó en Pitsewo. Un oficial ruso, cuyo apellido no se quiere dar á conocer, dice que el plan de los rusos es retirarse hasta Harbin, donde permanecerán hasta que reciban refuerzos de Rusia, emprendiendo enseguida una ligera y decisiva campaña hacia el Sur.

Pronto comenzarán las lluvias, lo que hará casi imposible el movimiento de la tropa. Los rusos ofrecen magnífica paga á los nativos que quieran servir como guardas de la vía férrea, pero los chinos se niegan á ello. Informa un ingeniero chino que durante las últimas 24 horas se han destruido 30 millas de vía férrea entre Asup Yo y Wafan Tsin. Informa el prefecto de Tokchong, villa situada á dos jornadas de Anjú, en dirección Noroeste, que en la tarde del 6 del presente llegaron 700 cosacos que obligaron á los habitantes á darles comestibles, forraje y jacas y en algunas casas tomaron dinero. Los habitantes huyeron á la montaña. En la mañana del 9, los invasores avanzaron hasta Karchong, de cuyo lugar atacaron á Anjú, excarcelaron á los reos y se llevaron presos al carcelero y al alcalde.

San Petersburgo, 26.—Sus Mage-

tades el Czar y Czarina, acompañados del Gran Duque Miguel, presente heredero del trono, se despidieron de la tropa que emprendió hoy marcha de Tzarkoyeselo para el extremo Oriente. La emperatriz acompañó á la tropa hasta el pabellón situado en el parque del palacio, donde la real comitiva recibió á los jefes, oficiales y clases. La tropa se formó enseguida frente al pabellón y echó entusiastas vivas cuando se presentó el Emperador que les deseaba éxito en la gran campaña. Despedida la tropa, Su Magestad emprendió viaje á los diferentes puntos de donde saldrán fuerzas para la guerra. Este viaje durará 9 días. El Czar desea despedirse personalmente de toda la tropa que va al extremo Oriente.

New Chwang, 16.—Corren en esta rumores nativos de que en la dirección de Liao Yang se libró ayer un gran combate. Esta mañana se oyeron disparos de cañones de calibre mayor. El banco ruso-chino se ha trasladado al consulado francés; confiesan ahora los rusos que la comunicación con Puerto Arturo ya está cortada. Hace tres días que no se ha recibido nada por telégrafo de dicha plaza. Dicen los rusos que un gran ejército ruso al mando del general Linevitish, hállase en marcha de Vladivostock hacia la frontera de Corea.

Tokio, 16.—Esta mañana arribó á Matasakalo, el vapor Colombia trayendo á su bordo 400 prisioneros rusos, entre ellos 16 oficiales. De este número hay 9 ofes. y 266 hombres de tropa heridos. Todos los prisioneros se expresan muy agradecidos por el inesperado buen tratamiento que se les ha acordado.

Liao Yang, 16.—Cada día se vuelven más atrevidos los bandidos chinos, causando considerables molestias á los retenes rusos. A medio día una partida de ellos atacó las minas de carbón situadas sobre el ramal del ferrocarril que conduce á Yantai, que dista de Liao Yang diez millas. Estas minas proveen con carbón toda la empresa ferrocarrilera. Estaban guardadas por 200 rifleros y 100 cosacos. Libróse el referido combate que dió por resultado el rechazo de los bandidos que huyeron á la montaña y á las aldeas vecinas. Los rusos rodearon las aldeas y exigieron la entrega de los bandidos. Primero se los negaron los habitantes, pero temiendo que los rusos les destruirían sus habitaciones, descubrieron el escondijo de los fugitivos. Estos pelearon desesperadamente, pereciendo 50 en la lucha. De parte de los rusos no hubo bajas. Entre los 17 prisioneros encontrábase 2 oficiales japoneses que se habían escapado de los rusos. Cnfesó uno de los bandidos que toda la partida estaba empleada por los japoneses quienes mantenían al corriente de los movimientos de los rusos.

Liao Chang, 14.—El ejército japonés de la Manchuria meridional marcha con paso lento deseando sin duda mantener estrecha comunicación con sus reservas. El movimiento está dirigido parcialmente contra Hai Cheng, pero su principal objeto es Liao Yang. El grueso del ejército japonés no está á más que 50 millas distante de Liao Yang. Las fuerzas rusas se hayan en excelente salud y deseosas de encontrarse con el enemigo. El general Kuropatkin que revistaba los hospitales de sangre, dirigióse á un soldado japonés herido diciéndole: "Yo visité su país, oí á su enérgico pueblo y ahora estoy convencido de que ustedes son excelentes soldados. Enorgu-

# ENCUADERNACION

Desde el 10 del presente mes quedará abierto al servicio de su antigua clientela el Taller de la Librería de Antonio Padrón. Precios módicos.

San José, Mayo 5 de 1904.

léceme tener que luchar con tan valiente enemigo". El japonés le contestó: "Mi patria deseaba la guerra, y derramará la última gota de sangre. La suerte, favorecerá al Japón porque Rusia es culpable aquí".

## ORIGINAL SUICIDA

El "record" del suicidio llama un diario mejicano al siguiente caso: Abelardo R. Vidaurreta, se presentó en la Agencia de Inhumaciones de la Mariscal, de la capital, solicitando una fosa en el Panteón español, un ataúd de los más elegantes, la carroza de primera clase, dos carros de acompañamiento para verificar sus funerales é inhumación. Contrató también as esquelas de defunción, cuya redacción quedó de mandar.

El empleado encargado de atender á Vidaurreta le manifestó que necesitaba el certificado de defunción. "Ya lo traeré contestó, pero antes quiero pagar lo que cuesta este entierro" y sacó de una cartera 420 pesos, y de un portamonedas 75 centavos, valor del servicio fúnebre.

Al escoger la caja, estuvo en el medidor colocado en el departamento de ataúdes, y calculó unos centímetros más de su estatura, diciendo: "Esto más, por lo que me estire".

Al ver esto, los empleados se quedaron más muertos que vivos por la rareza del caso, y dieron inmediatamente aviso á la policía, la que evitó un suicidio.

El inspector de la demarcación lo interrogó sobre el objeto que llevaba al contratar sus funerales y Vidaurreta contestó que fastidiado de la vida, quería matarse; pero que antes había deseado comprar él mismo su último "flor" (se refería al ataúd) y designar el lugar donde debían reposar sus restos así como la manera que debían ser trasportados al panteón.

Fué consignado al manicomio por creer que se trataba de un loco.

## Oficial

### PODER LEGISLATIVO

Aprueba el decreto número 4 emitido por la Comisión Permanente el 8 de setiembre de 1903, en que se autoriza el Ayuntamiento del cantón de Desamparados para vender una finca de su propiedad.

### PODER EJECUTIVO

#### RELACIONES EXTERIORES

Concede al señor don Juan Suñol Guardiola, carta de naturalización, en virtud de la información seguida por el Gobernador de Puntarenas.

#### INSTRUCCION PÚBLICA

Vista la solicitud presentada por las autoridades y vecinos de la ciudad de Santo Domingo para que se establezca en ella una escuela de adultos y una biblioteca pública, y en consideración á que la apertura de establecimientos de esa naturaleza es uno de los medios más eficaces para instruir y moralizar al pueblo, alejándolo de centros perjudiciales durante los días festivos y las horas de descanso que siguen al trabajo diario; y en atención, también, á que la población de Santo Domingo, así por su categoría de ciudad como por el empeño con que los vecinos han trabajado siempre en favor de la instrucción pública, es acreedora á la gracia que solicita, acuerda: de conformidad; para el sostenimiento de la escuela de adultos se destina la suma de cien colones mensuales, y para dar comienzo á la formación de la biblioteca se invertirá la

suma de colones equivalente á dos mil quinientos francos.

—Concede á don Carlos Hartmann licencia para separarse un mes del cargo de maestro de la escuela de Varones de Grecia.

—Refunde en una escuela mixta, las dos que hoy existen en Turrúcares y nombra para Directora á la señorita Tranquilina Cruz.

—Nombra á don Aquiles Rodríguez para maestro de la escuela de varones de la Guácima.

—Traslada á la señorita Austelina Cruz, maestra en Tambor á prestar sus servicios en la Guácima, y nombra para que le sustituya en su puesto á doña Elvira M. de Salas

—Traslada á doña Ana María Alvarado, Directora de la escuela de niñas de San Mateo á servir igual puesto en Cipreces del cantón central de Cartago en reemplazo de la señorita Elisa Wilson.

GOBERNACION.—Establece una estafeta en la Estación del Ferrocarril al Pacífico de Nuestro Amo, y encarga para su servicio al Agente de Estación señor Víctor Castillo.

—Concede licencia por un mes, con la tercera parte de su sueldo á don Espiritusanto Castro, bodeguero de la Estación del Ferrocarril de Santo Domingo de San Mateo.

## CRONICA

LA OFICINA é imprenta de este diario quedan instaladas en la Avenida 7ª O., número 126, 25 varas al Oeste de la tienda de Leiva y Mora.

### Espectro

Nos cuentan que á una señora de apellido Berrocal le sobrevino un fuerte ataque de nervios, á mediados de la acera comprendida entre las Pilas y el Cementerio, á consecuencia de haber visto un espectro en uno de los árboles. Esa misma persona nos dice que al pasar por ese lugar varias veces ha visto á dos muchachos situados en una de las ramas de un árbol, en figura de espantajo, y produciendo algún ruido para llamar la atención de los transeúntes. La policía debe tomar sus medidas para capturar en la emboscada á los pequeños malandrines.

### Con motivo

de haber sido ayer el aniversario del natalicio de S. M. Alfonso XIII, rey de España, estuvieron izados los pabellones en los edificios públicos y consulados residentes en esta ciudad.

### Dícese

que al frente del Lazareto será colocado un foco de luz eléctrica con el fin de aumentar la vigilancia y proporcionar luz al mismo tiempo á los transeúntes.

### Qué gusto

Parece que el Gobernador de Limón don Wenceslao de la Guardia sólo viaja en tren especial á costa del Estado.

El gobierno se ha visto precisado á comunicar al Ferrocarril que no reconocerá esos gastos.

Aplaudimos la medida que corta un abuso tan grande; porque eso de tres trenes especiales en solo un mes... es mucho pan por medio.

Gastoncillo, gastoncillo es el Gobernador.—(Comunicada).—De "La Patria".

### Viajeros

En breve partirá para Europa, en vía de negocios, el activo comerciante don Manuel Romero.

—Para Europa partió ayer el joven don Felipe Herrero, en viaje de recreo.

—Don Luis Matamoros y señora salieron hoy para Nicaragua.

—Don Norberto Alvarez se encuentra en ésta procedente de Cartago.

### "El Eco Católico"

Después de doce años de vida, se despide para siempre de la arena periodística, este colega. Sentimos de veras que haya seguido á la finada "Justicia Social".

### De Cartago

Qué barbaridad! El 14 de este mes fué el día señalado por dos jóvenes de la orilla de esta ciudad para efectuar en la iglesia parroquial su enlace matrimonial. Ya estaba todo listo para la celebración de dicho matrimonio, cuando de un momento á otro, seguramente el novio arrepentido ó quién sabe por qué motivo tomó las de Villadiego la víspera de ese día, y esta es la hora que la triste novia lo está esperando con ansia y desesperación fatales. Según nos dicen es el primer caso que se ha presentado en esta ciudad.

### Hemos

recibido la siguiente.—"La Asamblea General de Accionistas del Hospicio de Incurables tendrá lugar á las 9 a. m. del domingo 22 de los corrientes, en su propio edificio, situado al Norte de la Aduana, después del río Torres. Tiene por objeto esta reunión. 1º La rendición de cuentas y lectura del informe de la Directiva, 2º El nombramiento de las personas que han de componer la Nueva Directiva; y 3º La solemne bendición del nuevo departamento que se abrirá en seguida al servicio de los indigentes. Este salón ha sido construido con el producto de la feria iniciada el año pasado por Doña Ada de Fernández, y con la subvención que le acordó el Supremo Gobierno.

La Directiva ruega á Ud. se sirva honrar aquel acto con su presencia.

San José, 14 de Mayo de 1904. El Secretario, Emiliano Padilla."

### Avisa la

Dirección General que los correos anunciados en el itinerario para el día 21 del corriente, para Colón, Panamá, Antillas y América del Sur, vía Colón, serán despachados el 20 á las 8 a. m.

Los paquetes postales el 19 á las 4 p. m.

### Filtros escolares

Por segunda vez denunciamos el mal estado en que se encuentran los filtros de la Escuela Metálica de niñas que dirige doña Julia Lang. Esto no lo hacemos por convicción propia, sino porque á este respecto nos han hablado varios padres de niñas que están en ese plantel. Llamamos la atención de la Junta de Educación á fin de que se coloquen filtros de mejor calidad.

### En Cartago

Nos aseguran que la planta eléctrica de don Rogelio Troyo ha sido vendida al empresario Mr. Keiht por la suma de \$ 60,000. La ciudad de Cartago siente altamente el traslado de dicha empresa por ser el señor Troyo persona bastante compasiva con los hijos del país.

—En el establecimiento de don Rafael Meoño, el que antes era el rayo X, vemos un policía fijo en la puerta ó adentro, con más puntualidad los domingos ó días de fiesta, hasta hoy no sabemos á qué obedece. En otra daremos detalles.

## SE TRASLADO

La antigua y acreditada casa de comercio de los señores **Leiva & Mora** (SUCESORES DE LOS ALFARO) al local del frente, que ocupaba el Almacén de Muebles de don Juan Rafael Mata

### Nueva Relojería

—DE—

## BEER Y MULLER



Habiendo comprado las existencias de la "Nueva Relojería de Roberto Beer," ponemos en conocimiento del público que estamos dispuestos á vender nuestras mercaderías á precios verdaderamente sin competencia. Tenemos un variado surtido de toda clase de alhajas, como anillos de brillantes de último estilo y de fantasía; colgantes, prendedores, relojes de oro para señoras y caballeros y la mar de objetos de fantasía para regalos. Todo á precios de ocasión. Tenemos un surtido completo de anteojos de oro y níquel, baratísimos. Además están por llegar nuestros primeros pedidos de alhajas, de lo más moderno y de gusto exquisito. Serán complacidos los gustos más caprichosos, comprometiéndonos á pedir á casas europeas, toda clase de encargos. Las composiciones de relojes están á cargo del socio Müller

### Relojero graduado

en el Colegio de Glushütte, Alemania, y esta es mejor seguridad para nuestros favorecedores.

GRAN LAVANDERIA DE ROPA A VAPOR

BEER Y MULLER

## "LA ESTRELLA"

### GRAN LAVANDERIA DE ROPA A VAPOR

DIRECCION.—Barrio de la Soledad, esquina formada por la Calle 25 Sur y la Avenida Este.

Desde esta fecha y con grandes reformas y á cargo de personas del arga experiencia, vuelve este establecimiento á la vida activa.

Pídase la tarifa de precios

Las personas que deseen que se mande por sus ropas, sírvanse avisar al DIRECTOR del establecimiento SAN JOSE, 10 de Enero de 1904.

## LINEA DE VAPORES

—DE LA—

## UNITED FRUIT Co.

Movimiento durante la semana

que termina el día 22 de Mayo de 1904

Vapor ADMIRAL SCHLEY para Boston.....	Martes
— ALPS " New Orleans.....	Jueves
— MATINA " Manchester.....	Viernes
— BRADFORD " New Orleans.....	Sábado

## FABRICA DE VELAS

## "LA JOSEFINA"

Con el objeto de favorecer á los consumidores de velas de CALIDAD SUPERIOR que se fabrican iguales á las importadas de la afamada marca Price, de Londres, se ha dispuesto bajar el precio á C7.75 por cajas de 25 libras netas á granel, y á C7.00 en paquete.

Los clases corrientes continuar al mismo precio de C7.00 por todo tamaño.

## Ferro Carril de Costa Rica

### Servicio de Encomiendas y Equipajes

Se avisa al público que esta Compañía ha establecido una agencia en el Depósito de Materiales, junto al Banco de Costa Rica, para el despacho y entrega de encomiendas. Se cobrará una suma adicional de veinte céntimos por cada encomienda que se despache ó entregue por esa agencia, haciendo caso omiso del peso.

Equipajes de ó para Limón serán también recibidos al mismo precio. Pueden hacerse arreglos para la entrega de encomiendas ó equipaje á domicilio en la misma agencia.

R. E. Brounger,

ADMINISTRADOR.

San José, 28 de Abril de 1904

**CERVECERIA  
TRAUBE  
CERVEZA NEGRA LAGER BEER  
MARCA ESTRELLA**

BEST STOUT POTERR



LOS MÉRITOS que posee esta perfecta industria nacional, por sus muchas virtudes medicinales e higiénicas, son ya indiscutibles en Costa Rica, especialmente entre las innumerables personas que la usan con preferencia a todas las "Aguas de Florida" y que siguen religiosamente, y en todos los casos la prescripción que indica el prospecto que a cada botella acompaña, el cual aconsejamos lea el público, con detenimiento, antes de hacer uso de nuestra excelente "Agua de Florida". Si la legitimidad de un producto consiste, como debe consistir, en los mejores resultados que dé, nosotros comprometemos 100 colonos contra 25 en favor de nuestra

**Agua de Florida**  
contra todas

Dos veces ha sido analizada en el extranjero con gran éxito, y otra vez en San José por orden del señor Ministro; cuyo análisis se halla en el Palacio Nacional, Secretaría de Hacienda.

En todas las pulperías, y en los almacenes que a continuación indicamos, véndese el "Agua Florida Extra fina de Tásies": La Macosta, Al Siglo Nuevo, La Bastida, T. Assmann y C<sup>o</sup>, E. Pages y C<sup>o</sup> y la Gran Vía. Cartago: Herrero y Hnos, Oscar Salazar. Alajuela: A. Marques.

**Precios**

	Botella	Docena
Tamaño grande	¢1.25...	¢11.75
" cuarta	¢0.40...	¢3.57
" chiquito	¢0.25...	¢2.25

FÁBRICA: Calle 22 Sur, 200 varas del Colegio de Señoritas.

ORDENES: por el apartado número 153, San José.

J. TÁSIES D

**FERROCARRIL DE COSTA RICA  
A los productores de azúcar**

Desde el 15 del corriente mes y con el objeto de promover la industria azucarera, lo Empresa ha resuelto rebajar el flete de ferrocarril sobre azúcar moscabado [ó sea de tercera ó inferior calidad] á la clase 11 de la Tarifa General, que significa un descuento de más del treinta por ciento sobre el precio vigente.

Para poder obtener esta concesión los remitentes deberán hacer constar la calidad del azúcar en la nota de envío respectiva y la Empresa se reserva el derecho de examinar el contenido de cada embarque tanto en la estación de recibo como en la de entrega. San José, 11 de Mayo de 1904.—R. E. BROUNGER, Administrador. 10 v. alt.

**AVISO**

Por no tener suficiente espacio y comodidades para atender en debida forma á mi numerosa clientela, he dispuesto trasladarme á la casa que fue de don Telésforo Alfaro Calle del Tranvía, donde pongo á disposición del público mis servicios profesionales. Cuento con los más modernos adelantos en mi profesión.

**TODAS LAS OPERACIONES SIN DOLOR**

Especialidades en trabajos de oro, coronas y puentes de oro.  
Dentaduras lo más durables y artísticas

Empleo el último método aprobado en los Estados Unidos por EX-TRAER COMPLETAMENTE SIN DOLOR

Para la gente que habita en el campo Aviso que tengo mi oficina abierta los domingos y días de fiestas.

DR. E. FRIIS, CIRUJANO DENTISTA

Horas de oficina de 7 á 11 a. m. y de 12 á 5 p. m.

*Tienda "La Estrella"*  
**CONTIGUA A ALFARO**  
DE

**Nicolás Alvarado**

Surtido de mercaderías renovadas constantemente y á precios muy módicos, acercáos y os convenceréis.

**NO COMPRE USTED ABARROTOS NI GÉNEROS**

**SIN VISITAR ANTES**

EL ESTABLECIMIENTO

**LA ALHAMBRA**

—DE—

**E. PAGES & C.**  
EL ALMACEN DE MODA HOY

**La Constancia**

Gran fábrica de siropes, rompopo, gotas amargas, vinagre y el gran SIROPE DE OURAZO, preparado expresamente para la cofección de Cocktails. Probad este exquisito sirope mezclado con cualquier licor, y os convenceréis que ni el Nétar de los Dioses es tan Rico y agradable. Se atiende pedidos de todas partes, se garantiza la calidad y se hacen grandes descuentos según la cantidad que tomen.

Vendo libros de todas clases por la tercera parte de su valor, principalmente de leyes, tengo buenas colecciones.—CALLE 18 Sur, número 37.

Rafael Rojas Alfaro.

TIPOGRAFIA DE "EL DERECHO"

**Verdades  
Importantes.**

Lo que nos instruye no es lo que leemos sino lo que recordamos. Lo que nos nutre y fortalece no es lo que comemos sino lo que digerimos. Las enfermedades del estómago no se curan con hambre. Las enfermedades del estómago no se curan con purgantes.

Las enfermedades del estómago no se curan con tónicos — sean éstos en forma de píldoras, polvos ó líquidos.

Cuando el estómago está débil enfermo debe dársele todo el descanso posible tomando algo que haga lo que hace el estómago cuando está sano.

Un dispéptico es un hombre con un estómago débil, cansado, exhausto. Para que el estómago recobre la facultad de digerir bien debe tomarse una medicina que haga sus veces y que se elabore precisamente para el estómago y para nada más. Esta medicina se llama:

**Pastillas**

del Dr. **Richards.**

¿Qué es lo que llamamos dispepsia?

El paciente se siente cansado, somnoliento y con mal gusto en la boca, especialmente en la mañana. En los dientes se acumula una especie de baba pegajosa. Se pierde el apetito y el buen humor. Hay como un peso ó llenura en el estómago y otras veces seusación de veiedad que desaparece aunque se tome alimento. Los pies y manos fríos.

El dispéptico está siempre cansado sin que el sueño le alivie, y con el tiempo se pone nervioso, de mal humor, taciturno, tímido. Hay una especie de mareo y como que todo da vueltas, especialmente al ponerse de pie de repente. Tiene el es.reñimiento; se seca la piel y á veces está caliente; el blanco del ojo se pone amarillento; la orina es escasa y colorada, depositando sedimento.

Hay eructos y sube el alimento á la boca ó garganta, unas veces con un sabor agrio y otras dulce; palpita el corazón; se ven manchas y puntitos en el aire y se siente gran postración y debilidad.

ESO SE LLAMA DISPEPSIA, y se cura con las Pastillas del Dr. Richards y no con cáscara-todos.

**"Las Pastillas del Dr. Richards convierten el estómago de tirano en sirviente."**

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION, NEW YORK

Núm. 6